

même accès aux lignes de transport d'énergie qu'elle accorde actuellement aux services publics américains, situés en dehors du Nord-Ouest des États-Unis.

Finalement, l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis crée un environnement stable et ouvert, où toutes les industries de la Colombie-Britannique - dans les secteurs des ressources, des services et manufacturier - ont tout à gagner.

Le succès ne s'en trouve pas pour autant garanti. La croissance et la prospérité non plus. Cela dépendra de vous, de votre compétitivité, de votre créativité et de votre esprit d'entreprise.

Vous pouvez vous dire:

"Tout cela est bien beau mais que fait le gouvernement pour m'aider et pour aider mon entreprise à s'adapter à ce nouvel environnement?"

J'ai dit dans mon introduction que le gouvernement vous appuie à cent pour cent. Nous sommes là pour vous fournir l'aide dont vous avez besoin afin de faire face aux problèmes du libre-échange et de tirer parti des débouchés auxquels il donnera naissance.

J'ai déjà mentionné que nous sommes actuellement en train de mettre au point un programme visant à aider les viticulteurs et l'industrie vinicole à s'adapter et à s'ajuster conformément à leurs besoins.

Plusieurs organismes et programmes sont déjà en place pour aider les exportateurs canadiens: la Société pour l'expansion des exportations, la Corporation commerciale canadienne et le Programme de développement des marchés d'exportation.

Des agents commerciaux faisant partie de l'important réseau de missions que nous avons aux États-Unis sont prêts à vous servir à n'importe quel moment et sont des sources d'information et d'expertise extrêmement précieuses. Des agents commerciaux travaillent également pour les bureaux régionaux dans tout le pays. Ici, en Colombie-Britannique, il y en a dans les bureaux du MEIR à Vancouver, Victoria et Prince George. Les bureaux de la BFD prêtent également leur concours dans toute la province.

Cependant, nous pouvons à notre avis, faire plus, bien plus pour vous dans le domaine des exportations, surtout compte tenu des problèmes et des débouchés qui découlent de l'Accord de libre-échange.